



BRÜNDEL GAJAVÖLGYE



III. ÉVFOLYAM, 2. SZÁM

2006. ÉV JÚNIUS HÓNAP

HURRA, DIE FERIE SIND DA

ENDLICH SIND DIE FERIE WIEDER DA, DIE WUNDERSCHÖNEN SOMMERFERIE. DIE LANGEN SCHULWOCHE SIND SCHON VORÜBER.

Liebe Kinder, jetzt könnt ihr die Schule, das viele Lernen und die Klassenarbeiten vergessen. Jetzt kann der Sommer mit vielen Abenteuer losgehen. Aber vorher muss noch etwas erledigt werden. Schließlich und endlich hat es ja Zeugnisse gegeben, der Nachweis für ein Jahr Arbeit.

Ja, und was macht man jetzt mit der vielen freien Zeit. Am besten erst einmal ausschlafen, sich ausruhen, dann noch ein bisschen faulenz.

Tagsüber kann man mit Freunden und Freundinnen etwas unternehmen, kleine Ausflüge, Wanderungen oder Fahrradtouren im Wald machen. Wenn es heiß wird, kann man baden gehen, mit der Familie zum Plattensee oder ans Meer fahren.

Ich meine, viele von euch fahren mit Eltern ins In- oder Ausland, und bekommt ihr viele neue Eindrücke und Erlebnisse. Während des Urlaubs könnt ihr viele neue Freunde kennen lernen und Freundschaften schließen. Man kann doch mal die Großeltern besuchen, die sich riesig über den Besuch freuen. Es ist auch spannend, eine oder zwei Wochen bei Onkel und Tante oder bei Verwandten verbringen. Wenn ihr euch ein bisschen langweilt, könnt ihr fernsehen, am Computer spielen oder interessante Bücher lesen. Ich denke, ein Blick in dieses oder jenes Buch kann die Ferien nicht verderben.

Ich hoffe, dass ihr alle Tage und alle Minuten dieser zweieinhalb Monaten langen Ferien spannend und unvergesslich verbringen könnt. Genießt jede Minute der Ferien!!!!

Ich wünsche euch allen und auch den Lehrern schöne und erlebnisreiche Ferien, viel Sonne, viel Spaß und gute Erholung!



Katalin Nagy
Deutschlehrerin

ISKOLAFELÚJÍTÁS

2005 ŐSZÉN ELKEZDŐDÖTT, ÉS EZ ÉV JÚNIUS VÉGÉIG BEFEJEZŐDIK AZ ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉPÜLETÉNEK FELÚJÍTÁSA, AMELY 16,6 MILLIÓ FT-BA KERÜL.

A megvalósításhoz 10 millió Ft támogatást nyertünk. A felújítás során az épület hőszigetelő vakolatja, a régi épületrész tetőhéjazat cseréje, földem hőszigetelése, az épületen jelentkezett repedések megszüntetése, és a melléképületek tetőcseréje történik meg. A felújítást követően jelentősen csökkenik az épület fűtési költsége, esztétikailag megszépül az épület.

Mindannyian tudjuk, hogy a hőszigetelő vakolatok

viszonylag könnyen rongálhatók, ezért kérünk minden iskolást, vigyázzunk közösen iskolánkra, hogy sokáig büszkék lehessünk rá.

Községi Önkormányzat



A felújítást követően esztétikailag is megszépül az épület
Renovierung der Schule

ELKÉSZÜLT BAKONYNÁNA ÚJ HONLAPJA

ATELPÜLÉSI ÖNKORMÁNYZAT ÚJ SZOLGÁLTATÓT KERESETT, AKIK KÉSZSÉGESEN KISZOLGÁLJÁK IGÉNYEINKET. CÍMÜNK: WWW.BAKONYNANA.HU.

A honlapon mindenki rövid betekintést nyerhet településünk múltjáról valamint a közelmúlt történéseiről. Rövid ismertetőkön keresztül valamint fotómellékletből kaphat minden érdeklődő információt a Községi Önkormányzat, a Német Kisebbségi Önkormányzat, a civilszervezetek, az óvodai- és egyházi történésekről. (A helyi Általános Iskolának külön honlapja van: www.bakonynana.veszprem.hu) Azon egyszerű oknál fogva, hogy településünk német kisebbségi múlttal rendelkezik, valamint hogy jelenleg is német nemzetiségi nyelvoktatás folyik az Általános Iskolában

és a Német Nemzetiségi Óvodában, ezért a bakonyánai honlapon német nyelven is olvashatók egyes információk. Természetesen helyet kaptak az idegenforgalommal foglalkozók is, de itt olvasható ezentúl a helyi újság, a Gajavölgye – Bründel is. Köszönetünket szeretnénk kifejezni elsősorban Prém Balázsnak, aki ennek a nagy munkának az „oroszlánrészét” felvállalta és meg is oldotta.

Köszönjük továbbá mindazoknak a segítségét, akik bármilyen formában hozzájárultak ahhoz, hogy a Föld bármely pontjáról, a világhálón keresztül is bárki megismerkedhessen Bakonyánánával.

Községi Önkormányzat
Német Kisebbségi Önkormányzat

PEDAGÓGUSNAP ALKALMÁBÓL

*Tisztelettel köszöntjük
a helyi német nemzetiségi Általános Iskola,
és a helyi Német Nemzetiségi Óvoda
pedagógusait!*

További munkájukhoz kívánunk jó egészséget!

Közszégi Önkormányzat
képviselettestülete

Német Kisebbségi Önkormányzat
képviselettestülete

UNSER DEUTSCHTUM

*Mein
Dein Deutschum = unser Deutschum.
Sein
Fragt man nach den Wurzeln,
so laute die Antwort:
tief im Gewimmel der mitteleuropäischen Geschichte.
Such man nach Kriterien,
so laute die Antwort:
Es gibt nur ein Kriterium:
wer sich zum Deutschum bekennt,
als Deutscher hier in Ungarn.
Das sind wir,
egal welcher Wurzeln, Kriterien, Vorurteile.
Wir ziehen den Hut
vor Sprache, Geschichte, Kultur
unserer Ahnen
und fassen neuen Mut
für unser Deutschum.
Mein
Dein Deutschum = unser Deutschum
Sein*

SZOPTATÁS VILÁGNAPJA 2006. AUGUSZTUS 01.

AZ ÚJSZÜLTTEK IGÉNYLIK AZ ANYA KARJAINAK MELEGÉT, EMLŐJÉNEK TÁPLÁLÉKÁT, BIZTONSÁGÁT, AMIT AZ ÉDESANYA NYÚJT.

A szoptatás mindháromat egyszerre elégíti ki. Hosszú ideig az anya az egyetlen legfőbb kapcsolata, ez a kapcsolat egész életét meghatározza. Ez az életszakasz az un. ósbizalom szakasza, ha elrontjuk, bizalmatlansággá válhat. Az anya-gyermek kapcsolat milyenségétől függ, hogyan alakulnak későbbi emberi kapcsolatai a felnőttekkel, barátokkal, mennyire bízik majd magában, képességeiben, mennyire lesz nyílt vagy zárkózott, egyszerűen boldog lesz e vagy boldogtalan. Ebben az életszakaszban az anya-gyermek kapcsolat egyik legfontosabb mozzanata a szoptatás. Ekkor jöhetnek létre igazi szem- és testi kapcsolatok. Fontos a szoptatás az anyatej, mint tökéletes táplálék miatt is, de legalább ilyen fontos maga az anyai közelség, az érintés. Az egyetlen érték, amit az ember

magáénak mondhat az életben egy olyan valaki, aki szereti és törődik vele és viszont szeretik, ilyen az anya-gyermek kapcsolata.

Ezekkel a gondolatokkal szeretném köszönteni Bakonyánán, a „SZOPTATÁS VILÁGNAPJA” alkalmából a 2005. évben született babák édesanyját. Büszke vagyok rájuk, mert a 6 hónap felett is szoptatók aránya az országos átlagnak a duplája, közel 70%-os. Ez dicséretes. 2005-ben Bakonyánán összesen hat gyermek született, ebből négy gyermek még most is szopik, egy gyermek négy hónapig, és egy gyermek szoptatási akadály miatt két hónapig kapott anyatejet. Ha az anya élvezi a szoptatás gyönyörét az visszahat a babára. Ahhoz, hogy a gyermek kiegyensúlyozott felnőtté váljon, a csecsemőt hat hónapos korig kizárólag csak szoptatni kellene. Az lenne az ideális, ha egy éves koráig nem kapna tehéntejet. A legfontosabb támasz az anyának a férj, a gyermek apja, ha

kedvezően vélekedik a szoptatásról. A szoptató anyának a férjével is kell törődnie, a férjnek pedig érezni, hogy az apa-ságban való elmélyülés csak úgy lehetséges, ha az ő lényük védőpajzsként áll a család és a külvilág között.

Mi a lehető legtöbb, amit egy újszülött kaphat? Ha egészségesen tudják útnak indítani az életben. Minden várandós anyát arra buzdítok, hogy tegyenek meg mindent annak érdekében, hogy születendő gyermeküket anyatejjel táplálhassák.

A szoptatás az anyaság legszebb, legmeghittebb tevékenysége, ezért ünnepeljük az asszonyi képességet, mely nélkül nem maradna fenn az emberiség.

*„Magasztalni kell az anyát
Akinek szeretete nem ismer határt,
S akinek az emlőin nevelkedik az egész
világ”*

(Gorkij)

Prémné Koczner Éva
Védőnő

Mosolyommal mondom köszönetet Édesanyámnak ezért az
ÉLETRE SZÓLÓ AJÁNDÉKÉRT!
KÖSZÖNÖM!



Szakács Fanni
szül.: 2005. 02. 04.

Misik Eszter Mirella
szül.: 2005. 04. 01.

Csaplár Bálint
szül.: 2005. 07. 24.

Filep Szabina
szül.: 2005. 08. 16.

Janus Levente
szül.: 2005. 08. 30.

Endresz Kamilla
szül.: 2005. 10. 22.

GYERMEKNAP AZ ÓVODÁBAN

IMMÁR MÁSODIK ALKALOMMAL KERÜLT MEGRENDEZÉSRE A GYERMEKNAP ÓVODÁNKBAN MÁJUS 20-ÁN, MELYRE A SZÜLŐK ÉS GYERMEKEK, VALAMINT MI ÖVÖNÖK IS EGYARÁNT NAGY LELKESEDÉSSEL KÉSZÜLTÜNK.

Az udvaron kézműves játszóház várta a gyermekeket, festettünk üveget, gipszfigurákat díszítettünk, barkácsoltunk papírforgót, ruhacsipeszből kedves figurákat... , eközben Kata arcfestéssel tündért, pókembert, tigris és más mesebeli hőst varázsolt a gyermekekből. A szülői munkaközösség tagjai saját készítésű süteménnyel, üdítővel kínálták az ovisokat.

Három órától Kisteleki Zoltán bábművész előadásában A három kismalac című mesét láthattuk. Az előadásba az óvodásokat is bevonta a színész, így még élvezetesebbé téve számukra a produkciót. A játékos vetélkedők során a szülők és csemetéik együtt tették próbára ügyességüket a süti-evő, üdítő-ivó, lufi-fújó versenyben. A szülők számára összeállított, a gyermekneveléssel is kapcsolatos kérdések helyes megfejtői apró ajándékot kaptak. A bátrabb gyermekek énekeltek, verseltek, sőt még egy saját maguk által koreografált tánc-produkciót is bemutattak.

A legizgalmasabb feladat talán a gyermekhangok felismerése volt, ami nem ment könnyen, néhányan bizony nehezen ismerték meg saját gyermekük hangfelvételét. A tombola-sorsoláson minden kisgyermek nyert egy-egy apró ajándékot, lufit, végül pedig kötélhúzás zárta ezt a kellemes dél-

utánt. A gyermekek a támogatóink jóvoltából összeállított kis csomag ajándékkal, valamint rengeteg élménnyel térhettek haza.

Öröm volt számunkra látni, hogy milyen fontos a gyerekek számára az, amikor a szüleikkel együtt játszhatnak, amikor lehet anyával, apával egy kicsit pajtásként egy csapatban versenyezni, győzni, nyerni, mert természetesen ezen a napon mindenki nyert valamit.

Köszönjük a támogatóinknak, a szülőknek is a segítséget, hogy ezt a délutánt emlékezetessé tették gyermekeink számára.

A gyermeknap közeli időpontja adta az aktualitást év végi kirándulásunk megszer-

vezéséhez: Győrbe készültünk, a Xantus János Állatkertbe május 22-én. Az óvodába érkezés után máris nagy izgalommal mutatták egymásnak a hátizsákokat, a szülők által gondosan elkészített elemőzsiát, a különböző finomságokat, a legtöbb gyermek már a buszon nekilátott a falatozásnak.

Az állatkertben csodálkozva nézték a különböző vadállatokat, mókás volt, ahogyan a barátságos házinyulak szabadon ugráltak el mellettük, a majmok pedig a

fejünk felett közlekedtek egyik kifutóból a másikba. A legnagyobb érdeklődést a nagymacskák- tigrisek-oroszlánok keltették, méltóságos, tiszteletet parancsoló természetükkel, viselkedésükkel ámulatba ejtették a gyermekeket. Néhány vadállatot csak rajzfilmből, képről ismertek óvodásaink, így örömmel fedezték fel kedvenc figuráikat élő nagyságban.

Úgy gondoljuk, hogy ez a kirándulás azon túl, hogy hasznos ismeretekkel gazdagította a gyermekek tudásanyagát, nagy élményt is jelentett számukra, erről tanúskodnak a gyönyörű rajzok, valamint a színes élménybeszámoló is.

Róthweil Judit



Szülők és csemetéik együtt tették próbára ügyességüket
Der Eltern arbeiteten mit ihren Kindern zusammen

KINDERTAG IM KINDERGARTEN

DER KINDERTAG IM UNSEREN KINDERGARTEN, WOZU ELTERN, KINDER UND AUCH WIR KINDERGÄRTNERINNEN UNS MIT GROßER BEGEISTERUNG BEREITGEMACHT HABEN, WURDE SCHON DAS ZWEITE MAL GEFIEERT AM 20. 05. 2006.

Auf dem Hof hat ein Spielhaus auf Kinder gewartet; wir haben Glas gemalt, Gipsfiguren geschmückt, Papierwirbel und lustige Kerle aus Wäscheklammer gebastelt. Kata hat in der Zwischenzeit aus Kinder durch Gesichtsmalen Nixe, Spinne Man, Tiger oder andere Märchenfiguren gezaubert. Der Elternverein hat für die Kinder Gebäcke und Erfrischungsgetränke bereitet.

Ab 15.00 Uhr haben wir das Märchen: „Die drei Ferkel“ (vorgeführt von Zoltán Kisteleki) gesehen. Der Schauspieler hat auch die Kinder in den Vortrag eingezogen, so war die Darlegung noch erlebnisvoller für sie. Eltern und Kinder probierten ihre Geschicklichkeit während Gebäckessen- Luftballonblasen-Wettbewerb zusammen. Die Eltern, die die Fragen über Kinderziehung richtig beantwortet haben, wurden mit kleinen Geschenken belohnt. Manche Kinder haben gesungen, Kinderreime vorgetragen sogar

selbst choreographierten Tänzen aufgeführt.

Die spannendste Aufgabe war die Erkennung der Kinderstimmen. Das ist gar nicht leicht gegangen; manche haben die Stimme ihres eigenen Kindes kaum erkannt. Beim Tombolalos hat jedes Kind etwas Kleinigkeit oder Luftballon gewonnen. Dieser angenehme Nachmittag wurde mit Tauziehen beendet. Die Kinder wurden - dank unseren Sponsoren - mit kleinen Paketen beschenkt, und sie sind voll mit Erlebnisse heimgegangen.

Wir freuten uns sehen zu können, wie wichtig ist, dass Kinder mit ihren Eltern zusammen spielen können; mit Mutti und/oder Vati, als wenn sie Schulkameraden wären, in einer Gruppe wetteifern, kämpfen und gewinnen; an diesem Tag hat ja jeder Teilnehmer etwas gewonnen.

Wir bedanken uns sowohl unserer Sponsoren, als auch den Eltern für die Hilfe, dass dieser Nachmittag unserer Kinder unvergesslich geworden ist.

Die Nahe des Kindertages hat die Aktualität unseres Jahresausfluges gegeben. Wir sind am 22. 05. 2006 nach Győr gefahren, um den Xantus János Tiergarten anzuschauen. Nach

dem Ankommen im Kindergarten zeigten die Kinder angespannt ihre Rucksäcke, die von ihren Eltern sorgvoll zusammenbereiteten Reiseproviant, die verschiedene Leckerbissen. Meiste Kinder haben schon im Bus mit dem Naschen angefangen.

In dem Tiergarten schauten sie die Wildtiere staunend an; lustige Kaninchen sind unter die Kinder frei herumgehüpft, die Affen sind über unsere Köpfe aus einem Auslauf in den anderen gelaufen. Die Großkatzen -Tiger, Löwe - haben das größte Interesse erregt. Sie haben die Kinder mit ihren würdigen Wüchse und Benemen in Erstaunen gesetzt. Unsere Kinder haben manche Tiere nur aus Märchenbuch gekannt, so freuten sie sich ihre Lieblingstiere in Lebensgröße sehen zu können.

Wir sind der Meinung, dass dieser Ausflug - außerdem, dass den Kinder ein großes Erlebnis bedeutete - hat das Wissen der Kinder mit nützlichen Kenntnisse bereichert, wie das die schöne Zeichen und die bunte Erlebnisberichte beweisen.

Judit Róthweil

GYERMEKNAP 2006

MÁJUS UTOLSÓ SZOMBATJÁN 10 ÓRAKOR GYÜLEKEZTÜNK A SPORTPÁLYÁN.

A megnyitó után a jégkrém evés volt az első „versenyszám.” Az időjárás reménytelennek látszott, szeles és csapadékos, de a gyerekek jókedve, szabadság érzete, kimeríthetetlen mozgás igénye garancia volt, hogy jól fog sikerülni ez a nap. Többféle ügyességi versenyt szerveztünk. A győztes versenyzőket jutalomban részesítettük.

A szervezésben résztvevő anyukák nagy mennyiségű hamburgert, hot-dogot készítettek az éhes nebulóknak. Egy óra tájban megjelent a zirci rendőrőrs egyik járőr kocsjá. A

sok gyermek érdeklődéssel figyelte a különböző fegyelmező eszközökről mondottnak, és ki is próbálták azokat. Az



Nagy sikere volt a focinak is a női csapattal
Fußballspiel auf dem Sportplatz

anyukák két óra hosszán keresztül három sütővel versenyszerűen készítették a gofrikat, mindig akadt éhes száj. A meglepetésként beígért sárkányrepülő a nagy szél miatt nem tudtak eljönni, de majd legközelebb. Öt órától a Művelődési házban DISCÓ zene szólt, majd divatbemutatóval folytatódott a műsor. A karaoki résztvevői több örökzöld slágert is énekeltek. 21 óráig tartott a rendezvény. A diákok egyöntetű véleménye: KIRÁLY volt ez a nap.

Köszönöm a szervezésben résztvevők munkáját.

Kerner Péterné

A Szülői Munkaközösség elnöke

BAKONYNÁNAI GYERMEKNAP

MÁJUS 27-ÉN MINDEN GYERMEK LÁZBAN VOLT BAKONYNÁNÁN. UGYANIS GYERMEKNAP VOLT A HELYI FOCIPÁLYÁN. SAJNOS AZ IDŐJÁRÁS NEM VOLT ELÉG KEDVEZŐ.

Reggel borús volt az ég. A Szülői Munkaközösség tagjai már 9 órára a focipályán voltak. A gyermeknap foglalkozások pedig 10 órakor kezdődtek. Volt arcfestés, gyöngyfűzés, bicikliverseny, többféle akadálypálya, ahol a helyezéskért díjakat lehetett kapni. A gyerekek kaptak hamburgert, hot-dogot, fagyit, üdítőt. A szülők még paprikás krumplit is ehettek, amikor megéheztek. A gyerekeknek arra is volt elég idejük, hogy focizzanak. Akik pedig nem fociztak, azok a tanárokkal akadálypályáztak, gyöngyöt fűztek. A kedvüket még a záporok sem rontották el.

Sajnos szél „elfújta” a helikoptert és a siklóernyőt, de szerencsére 2 rendőr és 1 rendőrautó ellátogatott a focipályára. Ahogy megérkezett a rendőrautó, sok gyerek odafutott és beült az autóba – már akinek volt hely. Kipróbálhatták a szirénát is. A rendőrök nagyon barátságosak voltak. A gyerekek pár percre kipróbálhatták a gumibotot, a bilincset és még a golyóálló mellényt is. A rendőrök

ettek is volna, hogyha nem kellett volna elmenniük. De még akkor is jött egy meglepetés: Véberné Györgyi, akinél virágot lehetett kötni. Volt mindenféle szárazvirág. De nemcsak kötni lehetett, hanem oázisba is lehetett virágokat tűzködni. Vagy akár kagylókat is ragaszthattak a gyerekek. Sajnos a zápor itt is közbeszólt. Mikor a gyerekek befejezték a virágok megmunkálását, addigra már nem sokan voltak, mert a gyerekek hazamentek lezuhanyozni, átöltözni az öt órakor kezdődő gyermeknap bálra. Már az elején jó volt a hangulat. A diszkó kezdése után következett a felsős tanulók divatbemutatója, ahol az első három helyezést díjazták. Majd következett a karaoke verseny, és a 9 óráig tartó buli.

A diszkó után a gyerekek fáradtan mentek haza, de boldogan. Biztosan jól



Aki akart, virágot is köthetett, vagy kagylókat ragaszthatott
Blumenbinden

éreztek magukat az egész napos rendezvényen.

Ezúton is szeretném megköszönni az összes gyermek nevében az egész szombati napot a Szülői Munkaközösségnek és még a rendőröknek is! Köszönjük szépen!

A gyermekek nevében:

Ring Alexandra 7. osztályos tanuló

BAKONYNÁNÁN ELSŐ ALKALOMMAL KERÜL SOR A MEGYEI ÖNKÉNTES-ÉS LÉTESÍTMÉNYI TŰZOLTÓK VERSENYÉNEK A MEGRENDEZÉSÉRE 2006. JÚLIUS 01-ÉN 9 ÓRÁTÓL A FUTBALLPÁLYÁN.

Ilyen nagy létszámot megmozgató megyei szintű versenyt eddig kistelepü-

lés megyénkben még nem rendezett. Várhatóan 50 - 70 közötti csapat méreteti meg magát ezen a napon. (Az eddig minden esztendőben megrendezett „Kistérségi Tűzoltóverseny” megrendezése 2006-ban elmarad). A megyei rendezvény fő támogatója a Megyei Ka-

tasztrófavédelem, valamint a helyi Önkormányzat. Várjuk még további szponzorok jelentkezését is.

Szeretettel várjuk a helyszínre az érdeklődő közönséget!

Rátkai György

a Tűzoltó Egység elnöke

NEMZETISÉGI NAP – TELTHÁZ ÉS JÓ HANGULAT

BIZONY RITKÁN TALÁLKOZIK AZ EMBER OLYAN NAGY ÉRDEKLŐDÉSSEL, MINT AMELYET SZERETETT FALUNK KÖZÖSSÉGE MUTATOTT EGY NAP-SÜTÖTTE DÉLUTÁN 2006. ÁPRILIS 30-ÁN, A NÉMET NEMZETISÉGI NAP RENDEZVÉNYÉN.

Erre a különleges napra a falumúzeum is nyitva állt az érdeklődők előtt, sok-sok új kiállítási darabot tárva a közönség elé. Többek között *Pappné Rácz Ildikó* csuhéfonó népi iparművész műveit is megtekinthették a látogatók.

A Faluháztól hosszú menet indult a nemzetiségi nap programjainak helyet adó Kultúrotthon felé. *Simonné Rummel Erzsébet* invitálását követően csakhamar megteltek a sorok a már oly sok programnak helyet adó kulturális központunkban. Túlzás nélkül mondhatom, hogy teltház mellett került sor a rendezvény megnyitására. A továbbiakban csak úgy repült az idő, és egymást követték a magyarul és németül egyaránt felkonferált előadók. A változatos program színesebbé tételéhez a helyi Edelweiß dalkör, a Német Nemzetiségi Ifjúsági Tánc-

csoporthoz és a Wasserfall harmonika együttes mellett a meghívott vendégek, mint a Nagyesztergári Margaréta dalkör és szájharmonikások, valamint a nagy sikert aratott Márkói Mazsorett Táncsoport is hozzájárultak. Miután minden résztvevő bemutatta produkcióját, a szervezőktől elismerésül kapott virággal, tapsvihar közepette elhagyta a színpadot, még nem ért véget a közösségi program. A fellépőket a Német Közösségi Helyiségben megvendégelték, majd a közönségnek süteménnyel és hangulatfokozó borral – a férfiak nagy örömeire – kedveskedtek. Pár percbe tellett, míg a székeket összepakolták, és sor kerülhetett egy rövid táncos mulatságra. A harmonikások zené-

jére kialakult báli hangulat a várthoz képest sokkal jobban sikerült. Volt, aki több mint egy óra után hagyta csak el a táncparkettet.

Köszönöm a Szervezőknek, köszönöm Bakonynána!

Azoknak, akik otthon maradtak pedig üzenem: még volt hely a sorok között...

Egy falusi diák: ERmi



Teltház mellett került sor a rendezvény megnyitására
Der Nationalitätentag in Nannau

BÚCSÚLEVÉL HELYETT

KEDVES VOLT TANÍTVÁNYAIM, ÉS AKIK MÉG EBBEN A TANÉVBEN TANULTAK A BAKONYNÁNAI ZENEISKOLÁBAN.

Köszönöm hogy tanultatok egy olyan művészeti ágat, amit nem lehet megmérni, pénzre váltani. Szeretném megköszönni a szülőknek, hogy engedték kipróbálni a gyerekek tehetségét, szorgalmukat, egy zeneiskolában. Volt, aki csak megszerette a zenét, de van, aki műveli, és önfeledten játszik a hangszerén. Ez a céltom teljesült. Sajnos, Bakonynána vezetése nem tudja a zenetanulást ebben a helyzetben tovább biztosítani, ezért a helyi zeneköznevelés megszűnik. A pénz, a finanszírozás megítélése, nyomomon követése nem a zenetanár dolga. Sokan gondolnak most a

zenetanulás befejezésére, de én reménykedem. A zene az örömről szól, ennek a tanulása is örömet jelent, nem szabad abbahagyni. Nagyon sok tehetséges tanuló volt 13 év alatt, mert aki nem azt a hangszeret választotta, ami neki a leg-

jobban megfelelt, az türelemmel később megtalálta a saját hangszerét, ami más esetben nem lett volna lehetséges. A következő zeneiskola nevét még nem írom le, mert jelenleg bizonytalan. Az együttműködés remélem minden tanulónak, biztosítja majd azt a lehetőséget feltétel nélkül, hogy zenét tanuljanak Kodály országában. Ha már külső feltételek vannak, az korlátot jelent. Szeretnék Tőletek jó, és szép érzéssel búcsúzni, amire tanítótlak benneketek, a jót, a szépet nem kell magyarázni. Hiányozni fogtok, de nem rátok vagyok mérges, hanem értetek.

*Szerousztok!
Elek tanár bácsi*



Zeneiskolás tanulók
Die Schüler der Musikschule

VETÉLKEDŐ AZ ISKOLÁBAN – WETTBEWERB IN DER SCHULE

AM 26. APRIL WAR EIN WETTBEWERB IN UNSERER GRUNDSCHULE. DIE SCHÜLER DER OBERSTUFE SAMMELTEN SICH IN DER TURNHALLE UND DIE SCHÜLER DER UNTERSTUFE IN EINEM ANDEREN KLASSENZIMMER.

Die Lehrerin teilte uns in 5 Gruppen. In den Gruppen waren wir gemischt (5. Klasse – 8. Klasse). 8-9 Kinder arbeiteten in einer Gruppe. Wir brauchten Bleistifte und Buntstifte mitzunehmen, um die Aufgaben erfolgreich lösen zu können. Die Aufgaben waren sehr interessant und lustig. Die Lehrerin las einen kurzen Text mit vielen Informationen über unseres Dorf, den wir zeichnen mussten. Wir mussten Texte mit angegebenen Wörter ergänzen. Wir übten die Grammatik auch.

Wenn alle Gruppen fertig waren, korrigierten und bewerteten die Lehrerinnen die Aufgaben. In 15 Minuten bekamen wir schon das Endergebnis.

Den 5. Platz erreichte die Gruppe von Edina Gaál

Den 4. Platz erreichte die Gruppe von Klaudia Fürst

Den 3. Platz erreichte die Gruppe von Máté Horváth

Den 2. Platz erreichte die Gruppe von Viktória Soós

Den 1. Platz erreichte die Gruppe von Brigitta Vaskó

Nach der Bewertung bekamen alle Kinder schöne und feine Geschenke: Schokoladen, Notizbücher, Füller und Bleistifte.

Alle Kinder unterhielten sehr gut, und unserer Meinung nach die Lehrer und Lehrerinnen auch.

*Dóra Csomai und Gabriella Hegedűs
(7. Klasse)*



Nagyon érdekesek voltak a feladatok
Die Kinder während der Arbeit

APRILIS 26-ÁN VETÉLKEDŐT RENDEZTEK AZ ISKOLÁBAN. A FELSŐSÖK A TORNATEREMBEN GYÜLEKEZTEK.

A tanárok 5 csapatra osztottak minket. Vegyesek voltak a csapatok. A csoportokban 8-9-an voltak.

Szükségünk volt ceruzára, és színesre, hogy meg tudjuk oldani a feladatokat. Nagyon érdekesek voltak a feladatok. Minden feladványra pontokat kaptunk.

Feladat volt:

- A falunkat, Bakonyánát lerajzolni,
- nyelvhelyességi feladatokat oldottunk meg,
- gyakoroltuk a nyelvtant.

Mikor már az összes csapat kész volt, a tanárok elmentek és összeszámolták a pontokat. 10-15 perc múlva már volt is eredmény.

Az 5. helyezett: Gaál Edináké csapata

A 4. helyezett: Fürst Klaudiáké csapata

A 3. helyezett: Horváth Mátéké csapata

A 2. helyezett: Soós Viktóriaé csapata

Az 1. helyezést Vaskó Brigittáké csapata érte el (a baloldali képen).

Az eredményhirdetés után mindenki kapott ajándékot: csokit, noteszt, tollat és ceruzát.

Mindenki jól szórakozott, és szerintünk a tanárok is nagyon élveztek.

*Csomai Dóra és Hegedűs Gabriella
(7. osztály)*

DER NATIONALITÄTENTAG

IM RAHMEN DER NATIONALITÄTENTAG WURDE EIN WETTBEWERB „WER WEIß MEHR ÜBER BAKONYNÁNA“ IN DER SCHULE VERANSTALTET.

Wir mussten ein „TOTO“ ausfüllen. Viele Fragen wurden über Bakonyánas Geschichte, über die Schule gestellt z.B: Wann wurde die erste Schule in Bakonyánas gebaut? Wir beantworteten die Fragen zu zweit. Alle Kinder beendeten den Wettbewerb in einer halben Stunde. Die Schüler, die daran erfolgreich teilnahmen, bekamen wertvolle Geschenke – ein Buch über Bakonyánas, Füller, Schokolade.

Den 1. Platz erreichten: Enikő Szöllősi und Brigitta Vaskó (8. Klasse)

Den 2. Platz erreichten: Dóra Csomai und Gabriella Hegedűs (7. Klasse)

Den 3. Platz erreichten: Gréta Varga und Henrietta Váradi (6. Klasse) und Fruzsina Fürst und Nikolett Lalák (5. Klasse)

Die Sieger bekamen ihre Urkunde und ihre Geschenke von Frau Elisabeth Simon (von der Leiterin der Deutschen Minderheitenselbstverwaltung) am 30.

April im Kulturhaus. Es war noch ein Kulturprogramm. Eine Tanzgruppe aus Márkó, zwei Chore aus Nagyesztergár, die Volkstanzgruppe aus unserer Schule, die Frauenchor und die „Wasserfall“ Harmonikagruppe aus Bakonyánas traten an diesem Nachmittag auf. Nach dem Programm wurde jemand zu einem Glas Wein eingeladen und man konnte auch tanzen. Es war ein ganz lustiger Nachmittag, wo die Älteren und die Jüngsten sich miteinander gut unterhielten.



A Bakonyánási Hagymányörző Egyesület EDELWEISS dalköre
Frauenchor – EDELWEISS – aus Nannau

Brigitta Vaskó (8. Klasse)

NATIONALITÄTENWETBEWERB IN AJKARENDEK

AM 12.-EN MAI WURDE DER NATIONALITÄTENWETBEWERB DES KOMITATS WESPRIM IN AJKARENDEK VERANSTALTET. VON UNSERER SCHULE SIND ZWEI SCHÜLERINNEN DARAN TEILGENOMMEN.

Gréta Varga aus der 6. Klasse und ich – Diána Szakács - aus der 7. Klasse. Mit uns kam noch unsere Deutschlehrerin Katalin Nagy. Wir sind um dreiviertel acht vor der Schule abgefahren. Während der Fahrt haben wir noch eine Lehrerin und zwei Schülerinnen mitgenommen. Um dreiviertel neun sind wir in Ajkarendek angekommen. Der Schuldirektor von Ajkarendek eröffnete den Wettbewerb. Es war zwei Kategorien, eine für die 5-6Klässler und eine für die 7Klässler. Wir hatten drei verschiedene Aufgaben. Grammatik, Bildbeschreibung und mündliche Aufgaben/ Gespräch über verschiedene Themen. Vor jeder Aufgabe waren wir sehr aufgeregt. Wer während des Wettbewerbs Hunger oder Durst bekam, konnte Sandwich und etwas zum Trinken in einem kleinen Büfett bekommen. Um halb zwei sind alle zwei Kategorien fertig geworden. Wir mussten eine halbe Stunde

noch auf die Ergebnisse warten. Um zwei Uhr hat der Direktor von Ajkarendek die Ergebnisse ausgerichtet. Die Schüler/Innen, die den ersten drei Plätze erreicht haben, haben interessante und wertvolle Bücher als Geschenk bekommen. Aber jeder andere Teilnehmer hat ein kleines Buch bekommen. In der Kategorie der 7. Klasse hat den ersten Platz erreichte Teilnehmer kann im Gymnasium Lovassy László im Deutschenklassenzug ohne Aufnahmeprüfung weiterlernen. Gréta Varga nahm zum ersten Mal an diesem Wettbewerb teilgenommen und hat auch gut geleistet. Ich habe den dritten Platz in der Kategorie von der 7. Klässler erreicht. Die Lehrerin und auch wir selbst waren stolz auf uns. Um halb drei sind wir von Ajkarendek losgefahren. In Zirc haben wir noch an der Konditorei „Pepe“ gehalten und die Lehrerin hat uns jeder zu einem Eis eingeladen. Um dreiviertel drei waren wir schon zu Hause.

Es war ein schöner Tag mit viel Spaß und mit vielen Freuden.

Diána Szakács (7. Klasse)

ROTKÄPPCHEN – PIROSKA

AN EINEM SAMSTAG IM MÄRZ HATTEN WIR EINEN THEATERBESUCH IN VESZPRÉM. WIR SAHEN UNS ROTKÄPPCHEN AUF DEUTSCH AN.

Die Eintrittskarten waren kostenlos. Die Geschichte war nicht ähnlich der originalen Geschichte, nur dem Anfang. Es war eine andere Variation.

Rotkäppchen ging zur Oma. Im Wald verirrt sie sich. Sie traf sich mit dem Wolf. Er hatte eine Gitarre, deshalb wurde er „Rockwölfchen“ genannt. Sie verliebten sie ineinander. Der Wolf kannte die Oma gut. Die Oma war eine Alkoholikerin. Zwei Jäger jagten nach dem Wolf im Wald, aber sie konnten den Wolf nicht töten. Alle Menschen hatten Angst vor ihnen. Schließlich aus Rotkäppchen wurde „Weißkäppchen“ und der Wolf und Rotkäppchen heirateten. Sie lebten froh miteinander. Ende gut, alles gut.

Die Theateraufführung hat allen Kindern gut gefallen.

Gréta Varga und Henrietta Váradi (6. Klasse)

EGY MÁRCIUSI SZOMBATON SZÍNHÁZBA LÁTOGATTUNK EL. A PIROSKA NÉMET VÁLTOZATÁT NÉZTÜK MEG. A JEGY INGYENES VOLT. EGY MÁSIK VARIÁCIÓT JÁTSZOTTAK. A TÖRTÉNET NEM HASONLÍTOTT AZ EREDETIRE, CSAK AZ ELEJE.

Piroska ment a nagymamájához. Az erdőben eltévedt. Találkozott a farkassal, akinek volt egy gitárja. Beleszerettek egymásba. A farkas „Rockwölfchen“-nek nevezte magát. Ő és a nagymama jól ismerték egymást. A nagymama alkoholista volt. A két vadász mindig az erdőben volt. Nekik nem sikerült kinyírniuk a farkast. Minden ember félt tőlük. A vadászokat kövekkel elkergették. Piroskából „Fehérke” lett, és a farkassal összeházasodtak. Boldogan éltek, míg meg nem haltak.

Mindenkinek nagyon tetszett az előadás.



Varga Gréta és Váradi Henrietta (6. osztály)

11.) Braunbär denkt schon an die Sommerferien. Wohin passen die Wörter?

•
•

10 Tage Ich werde im Sommer nach Österreich fahren. besichtigen

einem Hotel Ich fahre mit _____ den Strand

Wir wohnen dort in _____

Wir verbringen in Wien _____

Wir möchten nicht nur Wien sondern auch andere Städte _____

Wir fahren in die Berge.

Ich möchte auch an _____ gehen und dort viel schwimmen und _____ essen.

Wir machen noch eine _____, weil wir sehr gern Rad fahren.

Ich warte schon auf _____

die Sommerferien meinen Freunden Eis

nach Österreich Radtour

ISMÉT BŐVÜLT A KÖNYVTÁR NÉMET NYELVŰ KÖNYVANYAGA

Az idei évben is lehetőség adódott arra, hogy a nemzeti-ségi ellátás keretén belül könyvtárunk állományát gyarapítsuk.

Az Eötvös Károly Megyei Könyvtár térítésmentesen:
36 db német nyelvű könyvet,
1 db német kazettát,
4 db CD-t,

1 db német nyelvű DVD-t adományozott a könyvtárnak.

A dokumentumok nagy részét iskolánk pedagógusai az oktató-nevelő munkájuk során tudják majd felhasználni. Azonban az adományozók sok-sok mesekönyvvel kedveskedtek a gyerekeknek is. A CD-k igazi hagyományörző sváb zenét tartalmaznak. Köszönet az ajándékokért Pardiné Mórocz Magdolnának!

K.T.H.

MENNYI SZÉPET REJTEGETSZ, TE SZÉP BAKONY?

EZT A KIS CSODÁLATOS, MESÉBE ILLŐ TÖRTÉNETET SZEREINÉM ELMESÉLNI AZ OLVASÓNAK, AMIT FÉRJEMMEL (JÓSKÁVAL) EGYÜTT ÉLTÜNK ÁT.

Már három évtizede történt, de elfelejteni nem tudom. Azért írom egyes számban, mert nagy szomorúságomra, párom már nincs köztünk.

Úgy történt, hogy egy szép tavaszi délutánon egy nagy sétára indultunk, amit ha tehetünk, mindig megvalósítottunk. Csodás volt az erdő, a fák már leveleikkel pompáztak ezer árnyalatban. Ez mindig nagy boldogság volt számunkra. Ilyenkor el voltunk foglalva a természet adta szépségekkel. Nem sokat beszélgettünk, csak hallgattuk az akkor még oly sok csivitelő madárdalt, itt - ott egy fakopács gyógyító munkáját. Amint ballagunk, valami furcsa zajra lettünk figyelmesek. Elindultunk a hang irányába. Lassan, tudtuk, éreztük, hogy valami baj van, nagy baj lehet! Nem is kellett sokáig keresgelnünk, megpillantottunk egy régi, elhagyatott, beomlott meszesgödört, melyet már benőtt a gaz. Elég mély szakadék volt, kb. 2,5 m mély lehetett és benne egy megrémült őzike. Nagyon szomorú látvány volt, de mi már akkor tudtuk, hogy meg fogjuk menteni. A feje véres volt, szinte sírt, amit én is folytattam. Férjemnek jó ötlete támadt. Letördelt faágakat próbált összeszedni, ami sikerült is. Én közben csitítottam a

megrémült, agyongyötört őzike. A faágakat sikerült elhelyezni a tátongó meszesgödörre. Utána férjem mókusügyességgel egy-kettőre lemászott. A fáradságtól már szinte ájult kis jószágot megfogta. Meg tudta fogni, hisz neki, az ijedség miatt már mindegy volt. Most már csak az volt a kérdés, hogyan hozzuk ki. Én felajánlottam, hogy lehasalok a mézskemence szélére, és megfogom a lábait míg férjem, Jóska, felér abból a pokolból. Majd ő is lehasalt és együttes erővel kiemeltük. Nem félttem, ilyenkor megduplázódik az erő és a félelem el-

száll. Hála Istennek, meg tudott állni a lábain. Én ugyanis attól félttem, hogy talán összeesik. Agyonbabusgattam, magamhoz öleltem. Túrta a simogatást. A könnyeim csorogtak az örömtől és a sajnálattól is. Letöröltem a vérző fejét a kendőmmel. Azt a kendőt utána kimosztam a patakban és a mai napig ereklyeként őrzöm. A mi kis őzikeknek nagyon jól érezte magát velünk, de egyszer csak hipp-hopp, egy szökkenés és eliramlott. Mielőtt beért volna a sűrű erdőbe megállt és visszanezett ránk. Biztosan gondolt valamit, hisz legalább egy percig ott állt. Én sok szerencsét kívántam a kis „sete-sutának”.

Ezt a kis történetünket elmondtuk az akkori erdész úrnak, a Varga Ernő bácsinak. Csodálkozott és - idézem szó szerint - ezt mondta: „- Jóska, Editke, ezt más nem csinálta volna meg.” Én erre nagyon büszke vagyok a mai napig. Unokáimnak is elmeséltük, akik lélegzetüket visszatartva hallgatták. Dóra unokánk második osztályos volt, mikor nekünk kiállított egy oklevelet, melyen a következő szöveg állt: „A világ legállatszeretőbb Nagyszüleinek”.

Köszönöm az olvasónak, hogy megtisztelt és elolvasta a velem és férjemmel megtörtént, kissé megrázó, de jól végződő igaz történetet.

Tavas Józsefné
szül.: Hüll Edit



„SZÉPÍTSÜK, VIRÁGOSÍTSUK BAKONYNÁNÁT”

EZZEL A CÍMMEL HÍVTUK FEL A LAKOSSÁG FIGYELMÉT ELŐZŐ SZÁMUNKBAN A CSINOSÍTÁSI AKCIÓRA, A PORTÁJUKAT EDDIG IS RENDBEN TARTÓK SZÁMÁRA.

Aki teheti, és eddig nem tette, most lehetősége nyílik arra, hogy ezt megtegye.

Figyelem! Olvassa el az előző szám felhívását! Lapzártáig még nem jelentkezett egyetlen család sem. Mikor teszünk végre valamit önmagunkért, na és persze az idegenforgalom jobbításáért? A környező települések egy része már ezt a korábbi években megérezte, ill. egyes falvak már eljutottak arra a szintre, hogy benevezhettek a „Virágos település” mozgalomba. Ezt Bakonyháza is csak lakossági száddal teheti meg!

Várjuk a jelentkezőket legkésőbb július 1-ig!

Közégségi Önkormányzat Német Kisebbségi Önkormányzat



A környező települések egy része már benevezett a „Virágos település” mozgalomba
Im Programm für die geblünte Gemeinde

INTERJÚ A FELSŐPEREI IDŐSEK OTTHONÁBAN

A CSALÁDI VÁLLALKOZÁSBAN MŰKÖDŐ FELSŐPEREI IDŐSEK OTTHONÁRÓL BESZÉLGETTEM AZ EGYIK HÁZIGAZDÁVAL, VARGA LÁSZLÓNÉVAL.

Mikortól működik az otthon ebben az épületben, és hogyan jött az ötlet?

- Már évek óta foglalkoztunk vendéglátással ezen a birtokon, elsősorban vadászoknak és németeknek adtunk szállás, de idővel kiderült, hogy nem elég jövedelmező a vállalkozásunk, így abbamaradt a vendéglátás. A ház viszont szép és nyugodt környéken található, ezért kár lett volna végleg itt hagyni, ezért gondoltunk arra, hogy létre lehetne hozni benne egy otthont, és most már körülbelül másfél éve működik.

Hány embert tudnak maximálisan elhelyezni a szobákban?

- Tizenhat fő kényelmesen elfér, most tizenhárman laknak az épületben. Ezen kívül ápolószemélyzet gondoskodik a lakókról, a négy ápolónő közül legalább egy mindig a házban van. Házi gazdaként pedig mi is kötelességünknek ére-

zük, hogy minél több időt itt töltsünk.

Milyen programokkal színesítik az itt élők életét?

- Talán érthető, hogy az itt lakók már nem olyan aktívak, nem igénylik azt, hogy folyamatosan programokat szervezzünk nekik, inkább élvezik a nyugalmat, beszélgetnek, sétálgatnak, tévét néznek, és ez elég is nekik. Időnként azért tartunk különböző foglalkozásokat, például szalvéta hajtogatást, ilyenkor azért a legtöbben részt vesznek a programokban.

Hogyan telnek a mindennapok?

- Szinte mindig közös reggelivel indul a nap, majd mindenki azzal foglalkozik, amivel szeretne, akár Zircre is be lehet utazni, ha valakinek akad némi elintéznivalója. Az ebédet a zirci kórházból hozatjuk, a vacsorát pedig (akárcsak a reggelit) szintén itt készítjük. A rokonok és barátok bármikor jöhetnek látogatni, bármikor elvihetik őket, igazából nem nagyon jár kötöttségekkel az ittlét. Ezen kívül a házi orvos hetente látogatja őket,

és az ápoló személyzet is foglalkozik velük.

Ön szerint jól érzik itt magukat az idősök?

- Szinte csak pozitív visszajelzéseket kapunk, szeretnek itt lenni, mert nyugodt környezetben lehetnek, hasonló korosztályú társaságban, családi hangulatban. Amikor elviszi őket a családjuk egy kis időre, akkor is szívesen jönnek vissza, sokan jobban érzik magukat itt, mert érzik, hogy nincsenek senkinek sem a terhére. Belső konfliktusok természetesen itt is vannak, de ez minden közösségben előfordul, és mindenre próbálunk megoldást találni.

Köszönöm szépen az interjút, és további szép napokat kívánok a lakók és a dolgozók számára egyaránt.

Bierbaum Adrienn

FALUSI TURIZMUS BAKONYNÁNÁN

BAKONY, EZ A SZÓ A TURISTÁKNAK A NAGY TŰRÁKAT, A CSENDES PIHENÉST JELENTI.

A faluban vendéglátással foglalkozó családok száma az évek folyamán nagyon lecsökkent. Bizonyára sokan emlékeznek arra az időszakra, mikor német turistákkal volt tele a falu és ez pezsgést hozott a szokott mindennapjainkba. Sajnos a szálláshelyek iránti kereslet nagyon lecsökkent az utóbbi időben. A csökkenésnek több oka van. Első helyen a fizetőképes keresletet lehet írni, másodikként a gyógy-turizmus, gyógyfürdők nagy számban való megjelenését. A tavalyi és ez évi tapasztalatok is azt mutatják, hogy a hosszú hétvégére, vagy négy - öt

napos itt tartózkodásra van igény. A szállásfoglalások, érdeklődések nagy százaléka ma már az interneten keresztül bonyolódik.

Fontosnak tartanám, ha az érdeklődők a bakonyánai honlapra ellátogatnak, az eddiginél átfogóbb tájékoztatást kaphatnának. Az ide látogató vendégek dicsérik a környéket és az itt lakó emberek

kedvességét, közvetlenségét. Kellemes emlékekkel térnek haza és szívesen ajánlják ismerőseiknek, barátaiknak. A település legnagyobb turisztikai értéke az erdő, ezért sokkal jobban kellene vigyáznunk rá! Sajnos a Római fürdőhöz vezető úton és az erdő egész területén rengeteg hulladék van eldobva, lerakva. A sok szemét nem turista csalogató lát-



Sajnos a szálláshelyek iránti kereslet nagyon lecsökkent az utóbbi időben
Privathäuser, die man mieten kann

vány, de ezen felül a környezetünket is pusztítja.

A vendégek a „Bakony szívének”, a teljes feltöltődésre alkalmas helynek jellemzik falunkat. Ahhoz, hogy ez így maradjon, nekünk is többet kell tennünk a környezetünk, erdeink védelmében!

Véberné
Janás Valéria

NŐI FOCI BAKONYNÁNÁN

ELSŐKÉNT SZERETNÉNK MEGKÖSZÖNÖNI A KITARTÓ SZURKOLÓKNAK, HOGY OLYAN LELKESEN BUZDÍTANAK BENNÜNKET MINDEN VASÁRNAP! Nagyon jólesik, hogy úgy izgulnak értünk!

Ebben a szezonban is, mint a többiben, jönnek új játékosok is, és ugyanúgy mennek is. Van aki azért, mert nem tetszik neki, de sajnos olyan is akad, akinek a családja nem nézi jó szemmel, hogy jól érzi magát velünk.

Mindenkinek sikerült fejlődni, és bízunk abban, hogy ez így is marad, mert akkor fel tudunk állni a dobogó valamelyik fokára. Persze, nem kérdés, hogy

duznak. Ebben a szezonban volt két súlyos is, de mindkét játékos a lehető leg-



Szeretnénk a jövőben is hasonló eredményeket elérni, mint eddig
Die frauen fußballmannschaft

jobban gyógyul. Egyik társunk már újból játszik, és várjuk minél előbb vissza a másik társunkat is. Jó gyógyulást kívánunk neki! Vigyázunk egymásra. Szeretnénk a jövőben is hasonló eredményeket elérni, mint eddig. Csalódást nem szeretnénk okozni „rajongóinknak”.

Sok szeretettel várunk minden focizni vágyót köreinkbe!

Hajrá bakonyánánai lányok-asszonyok!

Vallerné

A NŐI LABDARÚGÓ BAJNOKSÁG ZIRCI KÖRZETE 2006. ÉVI TAVASZI FORDULÓK

A MÉRKŐZÉSEK EREDMÉNYEI

IDŐPONT	CSAPATOK	EREDMÉNY
2006. 04. 09.	Bakonybél - Bakonynána Lókút/Hárskút - Porva	2:1 6:1
2006. 04. 23.	Bakonybél - Lókút/Hárskút Bakonynána - Porva	2:0 2:1
2006. 04. 30.	Porva - Bakonybél Lókút/Hárskút - Bakonynána	0:6 2:2
2006. 05. 07.	Bakonynána - Bakonybél Porva - Lókút/Hárskút	3:1 1:5
2006. 05. 14.	Lókút/Hárskút - Bakonybél Porva - Bakonynána	2:2 0:2
2006. 05. 21.	Bakonybél - Porva Bakonynána - Lókút/Hárskút	0:1 1:0
2006. 05.28.	Bakonybél - Bakonynána Lókút/Hárskút - Porva	2:1 1:0
2006. 06. 04.	Bakonybél - Lókút/Hárskút Bakonynána - Porva	2:3 1:0
2006. 06. 11.	Porva - Bakonybél Lókút/Hárskút - Bakonynána	Lapzártá után játszották

GÓLARÁNYOK AZ UTOLSÓ FORDULÓ ELŐTT

HELYEZÉS	CSAPAT	GÓLARÁNY	PONT
1.	Bakonybél	38:16	34
2.	Bakonynána	38:14	30
3.	Lókút/Hárskút	38:24	30
4.	Porva	10:42	7

GÓLLÖVŐINK

JÁTÉKOS NEVE	GÓLOK SZÁMA
Szomodi Szabina	12
Szűszenstein Lászlóné	9
Bierbaum Adrienn	3
Valler Miklósné	3
Hegedűs Gabriella	2
Horváth Bettina	2
Valler Réka	3
Janás Judit	2

VÁRHATÓ PROGRAMOK A KÖZELJÖVŐBEN

Június 17-én 16.00 órákor: Horváth Lajos plébános ezüst miséje.

Június 24-én: kirándulás Gleichenbergi Dinó parkba

Július 30-án: Szent Anna napi búcsú.

Augusztus 12-én: Falunap.

Július 1-én: Megyei Tűzoltó verseny.

Nyugdíjas kirándulás várhatóan **július - augusztus** hónapban.

Szeptember eleje: szokásos őszi kirándulás.

Szeptember 28-án:Jadei vendégek érkeznek.

EZ IS BAKONYNÁNÁN TÖRTÉNIK

„Társadalmi munkát szervezünk azon kamaszkorú, középiskolás korú bakonyánai és vidéki fiatalok részére, akik folyamatosan használják, és rongálják esténként az óvodai játszótér udvarán található fajtátekákat, akik akrobatikus mozgásaik közepette, kíméletlenül letördelik és kihúzzák a friss csemetéket, akik futball labdának használják az óvoda ételmaradékosládáját.”

Ha ezzel a felhívással fordulnánk felétek, vajon jelentkeznének e a munkára? Ha 5-10-15 év múlva a saját gyermekeitek szeretne árnyékot adó fa alatt játszani, vagy hintázni, elmondjátok e nekik, hogy ti tettétek tönkre? Ha most egy kisóvodást baleset érne, egy, a súlyotoknál fogva legyengített, eltöredezett hintán, vajon vállalnátok e a felelősséget? A felesleges energiátokat hasznosabban is beruházhatnátok, pl. úgy, ahogy azt sokan mások, veletek egykorúak is teszik.

Egy szemtanú (eru)

ANYAKÖNYVI HÍREK 2006. FEBRUÁR 26-TÓL LAPZÁRTÁIG

Házasságkötés:

Dr. Kovács Melinda és Dr. Laczó Ferenc május 20.

Születés:

Link Tamara Dzszenifer 2006. június 4.

Szülők: Sümegi Judit és Link Attila

Gratulálunk!

Elhalálozás:

Borszuk László február 26.

Sápi József március 20.

ifj. Bajor Zoltán március 24.

Városi György április 08.

Hegedűs József április 18.

Nyögéri László május 22.

Nyugodjanak békében!

AMIT MOST ELHALASZTUNK, ABBÓL NEM LESZ JÖVŐ!

EZÉRT ARRA KÉRJÜK MINDAZON BAKONYNÁNAI POLGÁROKAT, AKIKNEK FONTOS A HELYI NÉMET NEMZETISÉG EDDIG ELÉRT EREDMÉNYEI, ÉS még fontosabb számára a gyermekei, unokái jövője, és ezen keresztül az iskola megtartása, az kérje felvételét a választási névjegyzékbe!

Ne várják tétlenül azok sem a folyamatok áramlását, akiknek már nincs helyben élő, kiskorú hozzátartozója. Akik évtizedeken keresztül sváb vezetéknev-

vel élnek le életüket, nevüket akár apai, akár anyai ágon gyermekeik, unokáik tovább viszik, erkölcsi felelősséggel tartozunk felmenőinknek. Túl vagyunk egy „feledésre kényszerített” korszakon, ideje példamutatóan felvállalni önmagunkat fiataljaink előtt. Gyerekeink tíz éve tanulják már a helyi iskolában a német nyelven kívül a nemzetiségi kultúrát is. A múltból merítik az ismereteiket, illetve az elmúlt évtizedben, helyben működő kulturális életből. Nekik sajnos nem a

szülő vagy nagyszülő elbeszélései alapján adatik meg az ismeretek megszerzése. Ezt most a német nemzetiségi iskola és óvoda biztosítja számukra, de csak addig, amíg azt mi felnőtt szavazópolgárok is akarjuk!

Ne fosszuk meg őket ettől a többlettudástól azzal, hogy „homokba dugjuk a fejünket”!

Német Kisebbségi Önkormányzat

HAGYOMÁNYÖRZÉS ÉS ÁLLAGMEGÓVÁS

ANÉMET NEMZETISÉGI HAGYOMÁNYÖRZŐ EGYESÜLET EGYIK RÉGI SZÁNDÉKA ÚGY TŰNIK EZ ÉVBEN TELJESÜLHET.

Ugyanis minden esély meg van arra, hogy a nyár folyamán felújításra kerüljön a „Szőlőkapu” és „Hegyföldék” által körülhatárolt területen található „Mária szobor fülkéje” és a „Szt.



Szent Vendel
Sankt Wendelin

Vendel fülkéje”. Önkormányzati dolgozók már rendbe tették a környezetet, megtörtént a bozotos kiirtása. Köszönjük nekik! Venczel András, az Egyesület elnöke saját költségére vásárolt egy új „Szt. Vendelt”. Isten fizesse meg neki! A „Mária szobor”, helyi „restaurátorok” Sashalmi Ferenc és Szakács László keze nyomán szebb lett, mint újkorában. Hálasak vagyunk érte! Ők mindannyian a múlt iránti tiszteletből, Bakonyánáért és példamutatásból jelesre vizsgáztak!

Néhány „vizsgálóra” azért még szükség lesz. Hátra van még a fülkék állagmegóvása, az építési anyagok anyagi fedezetének előteremtése. Segítő kezekre

is szükség lesz még. A „társadalmi munka” kifejezés a 20. század végére „lejárótódott”, pedig ez nem fog kimenni a divatból.

Újabbban „közösségi munkának” hívják, melyre a jövőben is nagy szükség lesz még. A közösségformáló ereje pedig vitathatatlan.



Mária szobor
Maria – Statue

Sné R. E.

TUDOD-E?

Mi a leghosszabb rövidítés?

Az eddig ismert leghosszabb rövidítés a
S.K.O.M.K.H.P.K.J.C.D.P.W.B.

A Syarikat Kerjasama Orangorang Melayu Kerajaan Hilir Perak Kerana Jimat Cermat Dan Pinjam-meminjam Wang Berhad kezdőbetűi. Ez a maláj neve a Malaysiai Perak Kormány Állami Takarékosági és Kölcsönzési Társaságnak Telok Ansonban, Nyugat-Malaysia Perak államában. Ennek a rövidítésnek a rövidítése a „Skomk”.

Los Angeles teljes neve:

El Pueblo de Nuestra Senora la Reina de los Angeles de Porciuncula, rövidítve LA, amely a teljes név hosszúságának csupán 3,63%-a.

A TAKARÉKSZÖVETKEZET AKTUÁLIS NYITVATARTÁSA

	Bakonynána:	Dudar:
Hétfő	9-16.30	-
Kedd	-	8-15.30
Szerda	8-11.30	13-15.30
Csütörtök	-	8-16.30



WITZKISTE – VICCEK

Der kleine Stefi ist bei seiner Tante zu Besuch. Im Wohnzimmer sieht er ein Bernardinerfell liegen. Da sgt er:

- „Wir haben zu Hause auch einen Hund, aber den haben nicht so platt getreten.”

*

Der Lehrer: -„Die Sonne ist ungefehr 150 Millionene Km von der Erde entfernt.”

Meint der kleiner Peter: -„Dann ist es aber toll,dass sie da schon jeden Morgen so früh hier ist.”

*

Találkozik reggel két szomszédasszony. Mivel egész éjjel esett az eső, így szól az egyik a másikhoz:

- De jól esett az éjjel!

Mire a másik:

- Mit tagadjam, nekem is.

ILLEMTAN FIATALOKNAK, ÉS AKIT ÉRDEKEL

Nyolcadik rész

Vendégség, vendéglátás

Az ember társas lény, ezért szívesen látogatja meg rokonait, barátait, ismerőseit. A vendégeskedés a meghívással kezdődik.

Legfőbb célja a vendégeskedésnek a közösen, kellemesen eltöltött idő. Az est sikere nem a kiürült borosüvegek számától és a letarolt süteményestálak mennyiségétől függ. Az ételek, italok hangulatosabbá tehetik az együtt töltött időt, de nem főszereplők. A vacsorameghívás történhet szóban vagy telefonon. Nyomatott meghívót csak kivételes alkalmakra csináltsunk. Házaspárokat, jegyespárokat együtt illik meghívni. Az öltözködést mindenkinek a ruhatára szabja meg. Ha kétségeink vannak azt illetően, megkérdezhetjük a házigazdát.

A vendégség nem divatbemutató. A kiöltözött vendéglátónak nem illik papucsban fogadni a vendéget. A vendégeket mindig a házigazda fogadja. A házigazda nem ül le az asztalhoz, amíg valamennyi vendég nem foglalt helyet. Aki vendégségbe megy legyen tekintettel másokra is, ne várakoztasson senkit, legyen pontos. Amikor megérkezünk először a háziakat, és azok hozzátartozóit illik köszönteni. Ha nagyon sok a vendég, nem kell mindenkit külön köszönteni., egy meghajlással üdvözölhetjük a vendégsereget. A házigazda tölti ki az italokat, ő ülteti asztalhoz a vendégeket. A háziasszony feladata a sütemények kínálása, a tányérok

elhelyezése, a kapott virágok vízbe tevése, a vendégek asztalhoz invitálása. A vendéglátók minden vendégükkel váltsanak néhány szót. A távozáskor a házigazda feladata a vendégek kabátjának a felsegítése. A vendégeket az ajtóig szokás kísérni. Ekkor a vendégek maguk nyitnak ajtót. Ha egyszer elindultunk, menjünk is, ne az előszobában jusson eszünkbe még valami.

- Az első látogatás legyen mindig rövid és ünnepélyes.

- Ha ünnepi meghívásról van szó, vigyünk magunkkal virágot.

- Ne feledkezzünk ott a vendégség végén.

- Ne lepjük meg váratlanul barátainkat, ismerőseinket a nap bármely szakában.

*

Bank automatánál

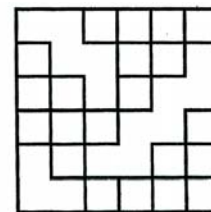
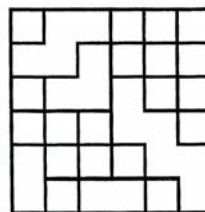
Manapság egyre elfogadottabb szerkezet a pénzautomata. Az ezzel kapcsolatos szabályokat most kell átvennünk azoktól az országoktól, amelyekben az már régen elfogadott helyzet. Ha többen vagyunk a berendezésnél, nem illik türelmetlenül, tolakodni, másokat felszólítani a sietésre. Nagyon csúnya szokás, hogy közvetlen mögé állnak a pénzért várakozó embernek. Ez nem csak illetlen, de a másik megsértése is, hiszen így akár akaratlanul is adatokat szerezhetünk a másik személyről.

Sóvárgó szemekkel számolni a másik pénzt szintén illetlen.

(Folytatjuk)

SPÓROLÓS REJTVÉNY

Helyezze el a felsorolt szavakat az ábrákban úgy, hogy minden területbe egyetlenegy betűt írjon! A több összevont négyzetből álló területekbe kerülő betűk minden, a területen átmenő sorba és oszlopba beleolvasandók.



ASTER, ASTRA, ASZAT, ATIKA, ATTA, CSALI, KACAT, KALAP, KASKA, SZAKA, TERKA, TRAPA.

A DATO, BOLHA, ELHAL, ELIDA, ELTOL, ERATO, KIHAL, KIHAT, LEBKE, LEKAP, LOIRE, PALOL.



Nézőpont kérdése, avagy érdek – ellenérdek

- BRÜNDEL - GAJAVÖLGYE -

DEUTSCHE MINDENHEITER
SELBSTVERWALTUNG NANNAU
BAKONYNÁNA KÖZSÉGI
ÖNKORMÁNYZAT

SZERKESZTETTÉK:
SIMONNÉ RUMMEL ERSZÉBET,
FÜRST GÁBOR.

ELÉRHETŐSÉGÜNK: 8422 BAKONYNÁNA
ALKOTMÁNY UTCA 3.
Telefonszám: 587320
Fax: 488 013

E-mail: bnanaonk@invitel.hu
gabor.furst@invitel.hu

AZ INTERNETEN IS ELÉRHETŐEK VAGYUNK!
www.bakonynana.hu